

Protokol nahrávky*

Pamětník: Vladimír Kloubek

Datum a místo natáčení:

Natočil: Kateřina Šalounová

Zpracoval: Johana Jurášová

* Protokol nepředkládá ověřená fakta. Reprodukují informace v té podobě, jak je uvádí narátor, a to včetně jeho hodnocení. Případné vnější faktické korekce nebo zpřesnění jsou odlišeny hranatými závorkami.

Vladimír Kloubek – 1. část záznamu	
1. NAHRÁVKA	
0:00:00	O rodičích – Julii a Janovi, původem z Prahy – otec lékař a kominík, maminka úřednicí. O sestřích Janě a Jitce – lékařce a tanečnici. Shrnutí života – o stěhování z Prahy a přechodu do Brna. O dětství sportovcem a nástupu do přípravky ND, kde se setkal s dalšími budoucími i současnými tanečníky (Kylián, Šemberová, Urbánková, Bonuš, Doležal ad.). O cestě k tanci a vlivu Zdeňka Doležala.
0:06:43	Konec 1. nahrávky
2. NAHRÁVKA – 2. část záznamu	
0:07:13	O cestě přes konzervatoř k Pavlu Šmokovi, o cestě do Basileje s tanečníky z pražského baletu a o návratu do Prahy. O období v pražském ND za [Jiřího] Němečka – o svatbě, o Borisi Jakovleviči Bregvadzem a jeho učení. O návratu k choreografu Šmokovi, založení Pražského komorního baletu a rozvodu kvůli množství práce. O práci mistra Šmoka, o praxi na zájezdech. O dětech.
0:17:35	O konci u Šmoka a posledních představeních. O studiu choreografie na DAMU a seznámení s druhou manželkou Ivanou. O tanečních duetech s Kateřinou Dedkovou-Frankovou. O denním režimu – tanec, práce na chalupě a brzká večerka. O Šmokových choreografiích, převtělování na jevišti a práci na módních přehlídkách. O pětiletém angažmá ve Freiburgu u Pavla Mikuláštika. O českých kolezích z freiburského souboru.
0:27:59	O ukončení kariéry tanečníka a odchodu manželů do Brna – na místo pedagoga na JAMU a baletní mistryně v MDB. O úspěchu s první choreografií pro Stanislava Mošu – inscenace West Side Story v MDB, s asistencí partnerky Ivany. O vyhoření o patnáct let později a o přechodu ke stepování. O osobnostech [Jiřině] Mlíkovské, Šmokovi, Doležalovi, Bregvadzem, Mikuláštikovi. O Mikuláštikově inscenaci Ze života hmyzu a scénografii Adolfa Borna.
0:33:53	O Šmokově práci s tanečníky – dle jejich předností. O konzervatoristickém vzdělání – o spolužácích, pedagogích Tymichové a Doležalovi, o dětské lásce v taneční přípravce. O studiích Šmokových choreografií, čtení partitur a notových zápisů, o Šmokově stylu (Bernsteinova mše).
0:42:28	O autorském právu v tanci. O Šmokově stylu – „šmokině“. Základem je klasická technika, tělesná dispozice, ale i prostý lidský pohyb (přirozenost i stylizace). Šmokova nadání – Šmok jako všestranný umělec, o Šmokově zranění, které vedlo k choreografování a o Šmokově spolupráci s Ogounem.
0:50:22	O proměnách inscenace Hirošima ve Šmokově choreografii. O choreografii jako neprobádaném uzemí hudby a výtvarné složky. O procesu vlastní práce – o postupech hledání choreografie na základě informací od ostatních složek. O umění choreografie. Inscenace Oliver Twist, My Fair Lady a o podrobných zápisech při nastudovávání choreografií, o školních rozborech.
0:58:24	O vlastních literárních počínech – o vzpomínce na Mojžíra Hegera. O rozdílech ve výuce choreografie mezi J. Mlíkovskou, J. Němečkem a P. Šmokem, a o tématu hledání choreografie přes tanečníky. O vlastním pedagogickém působení při předmětech klasický tanec, kontaktní improvizace, partnerina, tai čí. O zkušenostech s tai čí z Freiburgu a o tamních kolezích. O technikách tai čí, o učitelích z Himalájí. O stáří.
1:10:53	Konec 2. nahrávky
3. NAHRÁVKA – 3. část záznamu	

1:11:23	Prohlížení fotografií. O inscenaci s tématem francouzské revoluce, o dárkách od vnoučat a od kolegů.
1:17:57	Konec 3. nahrávky
4. NAHRÁVKA – 4. část záznamu	
1:18:28	Roky narození rodičů matky a otce – 1911 a 1907. O podpisu dokumentu o mlčenlivosti při cestě do zahraničí při působení v armádním uměleckém souboru. O cestě se Šmokem do Švýcarska a administrativních klíčcích z politických důvodů. O přátelství s Borisem Bregvadzem a o jeho umění. O herecké filmografii staty se Šmokovým souborem Vladimíra Kloubka.
1:31:23	O vztahu k taneční kritice. O vzdělávacím pořadu Jak se dělá balet. O tzv. werkstattech – mezinárodních baletních dílnách. O fotografiích z dokumentu k výstavě 50. let založení Studia Balet Praha – inscenace Opilý koráb, Šcherzáda, Americký kvartet. O finančních podmínkách při nemoci tanečníka během působení u Šmoka, o proměnách zřizovatele souboru a o boji o existenci.
1:53:41	O humoru ve tvorbě Pavla Šmoka – o kolektivní práci na humorných vsuvkách, o detailnosti práce se Šmokem oproti pozdější praxi při choreografování v MDB. O nárazových přivýdělčích při natáčení televizních pořadů. O nastudování inscenace Zasněná noc s polským choreografem. O působení v prostoru v Hyberské, o Šmokově manuální zručnosti.
2:02:16	O nasazení tanečníků při rekonstrukci prostoru v Hyberské i o jejich pravidelném pomáhání při stavbě představení a svícení na zájezdech. O rozdílných finančních podmínkách u nás a v Německu, o konkurzech a prvním manželství. O roce 1960, o vztahu k baletu, o mezinárodním baletním souboru v Basileji.
2:10:15	O přátelství s Pavlem Mikoláščíkem během studií na konzervatoři, o nabídce do angažmá v Německu, o práci s Mikoláščíkem v Německu. O kolektivu souboru v Německu – společné práci a společných výletech, o veřejném zvaní diváků na představení, o kolegu Jiřím Sovovi. Srovnání časového režimu angažmá u Šmoka a u Mikoláščíka.
2:19:16	O režimu hraní inscenací ve Freiburgu, o principu fluktuace vedení divadel v Německu. O neúspěchu první tamní Mikoláščíkovy inscenace, o aktuálních společenských tématech jeho inscenací (terorismus, nacistické Německo), o textových předlohách (Ze života hmyzu, Nosorožci, Epos o Gilgamešovi) a schopnostech, které po hercích vyžadoval (hra na hudební nástroje, zpěv, chůze po laně, akrobacie).
2:28:09	Konec 4. nahrávky